

UNIDAD – NUESTRA FORTALEZA

Nuestro bienestar común tuvo preferencia

“Unidad, nuestra fortaleza” fue el tema de la CSM de 1987, que se congregó en el hotel Tarrytown Hilton del 27 de abril al 2 de mayo. Entre los miembros de la Conferencia este año, estuvo la Delegada de Alaska, quien representó por primera vez a esa Zona ante la Conferencia. Además de los Delegados de 66 Zonas de los E.U.A. y Canadá, figuraron asimismo Administradores Regionales, Administradores *At-Large*, (sin límite geográfico), miembros de la Junta de Administradores y las Secretarías de la OSM. Igualmente, la presencia de una representante de la OSG de Brasil dio aún un mayor significado al principio de unidad.

Acaso sea deliberadamente que nuestra Conferencia de Servicio Mundial tenga lugar en primavera. La temporada primaveral en el nordeste de E.U.A. es efectivamente una época de renacimiento y el espectáculo de ver la tierra florecer parece atenuar las opiniones discordantes. Este año la Conferencia comenzó en un día deslumbrante y soleado; la temperatura oscilaba cerca de los 25°C u 80°F con cielo despejado. El segundo día, sin embargo, se oscureció repentinamente el cielo y la llovizna prevaleció durante varios días. Al finalizar la Conferencia, el cielo se volvió a despejar y la temperatura se moderó nuevamente. Si los Delegados hubiesen tenido la oportunidad de escabullirse por un momento de las arduas e intensivas sesiones que duraron desde por la mañana hasta por la noche, podrían haberse impresionado por la similitud entre las actividades de la madre naturaleza y la evolución de la Conferencia de Servicio Mundial.

La CSM comenzó con una explosión de brillantez solar y entusiasmo, experimentó algunas sesiones nubosas, y resurgió bajo el resplandeciente sol de la armonía. En el

curso de las deliberaciones, ciertas cuestiones provocaron debates animados y ocasionalmente volátiles; sin embargo, el mensaje que continuó resonando fue que todos estamos unidos por un compromiso común para apoyar las Tradiciones y Conceptos.

En aras del espíritu de unidad, la Conferencia de Servicio Mundial de 1986 afirma su bienvenida, existente desde hace mucho tiempo, a los hijos adultos de alcohólicos. Nosotros reconocemos la necesidad que ellos han expresado por el programa de recuperación de Al-Anon. Aunque las experiencias que nos hayan traído a Al-Anon varíen, los principios de Al-Anon son universales. Al-Anon ofrece los Doce Pasos, las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos de Servicio, e invita a todo aquél que haya sido afectado por el alcoholismo de alguien, a que participe en la hermandad mundial Al-Anon.

La unidad se manifestó mediante una variedad de acciones tomadas por la Conferencia. La recomendación de gestionar asuntos en torno a la cuestión de los hijos adultos de alcohólicos en Al-Anon utilizando los servicios de comités actualmente existentes, en vez de establecer un nuevo comité, surgió a instancias de los miembros de la Conferencia ante su inquietud de que el espíritu de la Primera Tradición sea preservado.

“Nuestro bienestar común debiera tener la preferencia; el progreso individual del mayor número depende de la unión”, afirma la Tradición, y ello quedó bien claro a través de esta decisión de la Conferencia, y su proposición de reafirmar la Moción de Unidad de la CSM de 1986, Moción de Unidad (véase el recuadro central), que los Delegados procuraron obrar como un

todo unificado y cerciorarse de que todos los comités de servicio – desde Archivos e Información Pública, hasta Publicaciones, CCP y así sucesivamente – estuviesen conscientes y respondiesen ante sus necesidades.

La unidad influyó también en la determinación por parte de la Conferencia de adherirse estrictamente a la Undécima Tradición, “Nuestra política de relaciones públicas se basa más bien en la atracción que en la promoción. Necesitamos mantener siempre el anonimato personal en la prensa, radio, televisión y el cine. Debemos proteger con gran esmero el anonimato de todos los miembros de A.A.”. Esta dedicación se hizo evidente en el debate abierto sobre alternativas y las apariciones ante los medios publicitarios por parte del personal de la OSM. Todos los miembros de la Conferencia concordaron en general que el personal de la OSM aparezca como los miembros ante los medios publicitarios, con la salvaguardia de anonimato intacta; es decir presentarse bajo las mismas condiciones que cualquier otro miembro de la hermandad:

(continúa en la página 7)

Votaciones claves de la Conferencia

- Que todos los servicios existentes continúen incluyendo a los hijos adultos de alcohólicos en Al-Anon, en vez de crear un comité de servicio separado.
- Que el estado de la Florida sea dividido en dos Zonas: Norte y Sur.
- Que sucesivas ediciones de AS WE UNDERSTOOD (Como lo concebimos) sean producidas en cubierta dura.
- Ampliar el libro básico de Al-Anon, LOS GRUPOS DE FAMILIA AL-ANON, para que refleje a los miembros como son en la actualidad.
- Que el Comité de Cooperación con los Profesionales produzca un folleto que describa la encuesta de la hermandad sobre el 3% de todos los grupos Al-Anon y el 7% de todos los grupos Alateen en los E.U.A. y Canadá (actualmente realizándose).



Agenda

Domingo 26 de abril

Inscripciones

Lunes 27 de abril

Recomendaciones del Comité de Admisiones, bienvenida, pase de lista y anuncios, procedimiento de votación, lectura de las Doce Tradiciones y los Conceptos.

Sesión para compartir inquietudes.

Aprobación de Informes anuales.

Registros de grupo al día.

Cena de apertura de la OSM.

Saludo de Lois W.

Nombramientos de Comités Permanentes.

Aprobación del informe de The FORUM.

Aprobación del Informe Financiero de 1986.

Estado financiero y presupuesto de 1987.

Explicación y disposición de la Luz Verde y Luz Roja.

Martes 28 de abril

Sesión de The FORUM.

Sesión de Publicaciones.

Sesión de Coordinación Internacional.

Sesión de Servicios en Español.

Informe del Comité de Información Pública Nacional de Canadá (CIPN).

Cortos de televisión.

Reuniones de los Comités Permanentes.

Deliberación del Grupo de Estudio a Largo Plazo.

Mociones de la Junta.

Explicación — Nombramientos de Administradores Regionales de 1988.

Explicación — Procedimientos de votación de nombramientos de 1987.

Nombramientos — Administradores Regionales.

Miércoles 29 de abril

Informe de PFA (Publicaciones en Francés).

Informe del Comité de Guías.

Conclusiones del Comité Alateen y de hijos adultos.

Proceso de selección de postulantes.

Discusión libre.

Presentación de diapositivas.

Conclusiones de las reuniones de Comités Permanentes.

Reunión sobre "Lo más destacado de cada Zona".

Jueves 30 de abril

Aprobación del presupuesto de 1987.

Conclusión del Comité Permanente.

Talleres de discusión.

Recorrido por la Oficina de Servicio Mundial.

Reunión trimestral de la Junta de Administradores (Custodios).

Viernes 1ro. de mayo

Conclusiones de los talleres de discusión.

Informe de los Seminarios de Servicio Regional (Reuniones de SSR).

Discusión libre.

Conclusiones sobre "Lo más destacado de cada Zona".

Reuniones de Comités Permanentes.

Informe sobre lugar de la Conferencia.

Asuntos por terminar.

Evaluaciones.

Sesión de clausura.

Sábado 2 de mayo

Reunión espiritual.

La Conferencia se suspende.

Reunión Anual de la Junta de Administradores.

A intervalos, los Delegados del grupo 25 hablaban sobre "Compartir nuestra fortaleza".

Información económica

Jane O., Tesorera y Richard Keilly, Contralor de la OSM, informan lo siguiente:

Operaciones de 1986

El total de ingresos en 1986 aumentó aproximadamente US\$404.700 o un 11%; los gastos aumentaron en \$535.200 y, como resultado, el ingreso neto disminuyó en \$130.500 frente al año anterior. La venta total de publicaciones registró un aumento de \$445.700 equivalente al 12%. Un nuevo libro, **PRIMEROS PASOS: AL-ANON — 35 Años de Comienzos**, incrementó las ventas en \$96.400. La venta de los libros **UN DIA A LA VEZ** y **LOS DOCE PASOS Y LAS DOCE TRADICIONES DE AL-ANON**, registraron aumentos de \$188.900 y \$54.000 respectivamente. Las ventas correspondientes a otras publicaciones (principalmente folletos) aumentaron en \$180.800. Las contribuciones aumentaron en \$58.700 o en un 1%. El ingreso por concepto de suscripciones a The FORUM disminuyó en un 2%, comparado con una disminución del 3% en el año anterior. El ingreso de inversiones equivalió a \$89.700. Además, el ingreso del Fondo de Reserva ascendió a \$56.900.

El total de gastos de funcionamiento aumentó en \$450.500 o un 15% frente al año anterior. Los costos de mano de obra, el componente mayor de gastos, aumentaron en \$123.300 o un 7%. Los costos de empaque y envío aumentaron en \$22.700 o un 10%. Los gastos de permanencia aumentaron en \$265.000 o un 47%, atribuidos principalmente al alquiler bastante más elevado en la nueva OSM. El total de todos los demás gastos operativos también aumentó e incluye el gasto de la Reunión de Servicios Generales Al-Anon Internacional (RSGAI) bienal y \$61.400 para la producción de una nueva película titulada *Al-Anon habla por sí mismo*. El costo de la reubicación de la OSM ascendió a \$482.800 por este año, y a un costo total desde 1984 de \$1.131.200.

Presupuesto de 1987

El presupuesto de 1987 prevé un ingreso total de \$4.285.000 y gastos de \$3.886.000 resultando en un exceso esperado de ingresos \$399.000 para el año. El ingreso proveniente de la venta de publicaciones mejorará aproximadamente en un 4%; se espera una reducción en las ventas de los siguientes libros: **PRIMEROS PASOS: AL-ANON — 35 Años de Comienzos**, originalmente publicado en 1986, y el titulado **COMO LO CONCEBIMOS...** Para equiparar esta disminución, se pronostican mejoras en las ventas de **UN DIA A LA VEZ** (12%), y de las demás publicaciones (principalmente folletos) (10%). Se prevé que las entradas por concepto de contribuciones mejorarán en \$35.500 y ascenderán a un total de \$685.000. Se pronostica que el ingreso por suscripciones a The FORUM será ligeramente más bajo. El ingreso de intereses será bastante menor reflejando la retención por el Fondo de Reserva de todo el interés (\$126.000) devengado de inversiones. Los sueldos y prestaciones deberán ascender a \$1.910.000, un aumento del 7.6%, e inclusive un aumento de salario global del 5% y activación de puestos que quedaron provisionalmente vacantes en 1986.

Se espera que los gastos por envíos y empaques sean alrededor de un 9% más altos. Los costos de ocupación y de la OSM serán \$187.000 más altos (27%), reflejando el costo de un año completo en los nuevos locales de la OSM. Otros costos básicos — franqueo, teléfono, papelería y enseres, reparaciones y mantenimiento — deberán mostrar ligeros aumentos. Otros gastos operativos han de disminuir debido a que gastos efectuados en el año previo, tales como la RSGAI y una nueva película no se repiten en el año 1987.

	1986 EFECTIVO	1987 PRESUPUESTO
Ganancia bruta de publicaciones	\$3.158.600	\$3.296.000
Contribuciones	649.500	685.000
Suscripciones a The FORUM	268.200	264.000
Ingreso por intereses	89.700	40.000
Total de ingresos	\$4.166.000	\$4.285.000
Sueldos y prestaciones sociales	\$1.775.000	\$1.910.000
Empaque y envíos	243.500	265.000
Gastos de alquiler y oficina	824.000	1.043.000
Todos los otros gastos de funcionamiento	694.500	668.000
Relocalización de la OSM	482.800	—
Total de gastos	\$4.019.800	\$3.886.000
Exceso de ingresos	\$ 146.200	\$ 399.000

Lo más destacado de la Conferencia

Según lo planteó la Presidenta de la Conferencia, Norma McG., "La Conferencia de Servicio Mundial es la conciencia de grupo de nuestra hermandad, encargada del cometido de servir de guardián de las Tradiciones y los servicios a escala mundial de los Grupos de Familia Al-Anon. Efectivamente, es ésta una gran responsabilidad y se espera bastante de los miembros de la Conferencia, a medida que colaboran para fortalecer la unidad de nuestra hermandad y diseminar nuestro mensaje de esperanza y recuperación".

El tema de la Conferencia este año, "Unidad, nuestra fortaleza", quedó patentemente expuesto en todas las deliberaciones de esta semana. En un ambiente de libre expresión, miembros de la Conferencia compartieron sus pareceres y opiniones, logrando equilibrar su responsabilidad individual de expresar un punto de vista personal — acaso hasta un punto de vista minoritario — con su responsabilidad conjunta de obrar como un núcleo eficaz. Los acontecimientos de la semana parecían poner de relieve las palabras de bienvenida pronunciadas por el Presidente de la Junta Bob D., en la sesión de apertura: "Para contar con una conciencia de grupo informada deberá escucharse toda opinión. Al igual que es importante que todos nos expresemos de corazón, también debemos todos escuchar sin ideas preconcebidas".

La CSM de 1987 empezó el lunes 27 de abril a la 1 de la tarde. Lo primero en el orden del día fue extender una sincera bienvenida a la Delegada de Alaska, quien representó por primera vez a esa Zona ante la Conferencia de Servicio Mundial. Ahora, los 50 estados de E.U.A., siete provincias canadienses y Puerto Rico están representados a este nivel de servicio. Concurrió asimismo (con voz pero sin voto) la Delegada de la Reunión de Servicios Generales de Al-Anon Internacional (RSGAI) procedente del Brasil, cuya mera presencia simbolizó el vínculo entre todas las estructuras de servicio, y subrayó el sentido de unidad en medio de la diversidad que es fundamental para nuestra hermandad.

Tradicionalmente, la Conferencia empieza con una sesión para compartir, durante la cual se anima a los participantes a que expresen sus cuestiones irresueltas, hagan preguntas, expongan inquietudes y en general disipen la atmósfera. El objetivo consiste en crear un ambiente en el que se comparta abierta, libre y afectuosamente, a fin de que el cometido de Al-Anon pueda realizarse sin impedimentos. La dirigente de la sesión, Mary Ann W. (Administradora Regional del Sudoeste de E.U.A.) observó que, "la ira y el resentimiento socavan la recuperación y entorpecen la solución de problemas. La espiritualidad existe al refinarse nuestros

pensamientos y opiniones".

Igualmente tradicional es la cena de la OSM, celebrada todos los años en la primera noche de la Conferencia. Este año, nuestra querida cofundadora, Lois W., les recordó a los miembros de la Conferencia que estaban encargados de una importante responsabilidad. "Cualquiera puede empezar algo", dijo ella; "lo difícil es llevarlo a cabo, y todos ustedes están realizando una espléndida labor. Son todos fundadores en su propia capacidad diseminando el mensaje".

La disertadora estelar fue Ruth F., (Delegada del grupo 12, Administradora Regional de 1979 a 1984, y Presidenta de la Conferencia de 1982 a 1984). Su historia fue profundamente inspiradora al describir la trayectoria conocida, partiendo del pesar y la desesperación hasta llegar a la liberación personal y la paz espiritual.

Cuando Ruth se casó, sabía que su esposo bebía pero supuso que las cosas cambiarían; cierto que cambiaron, empeoraron. Cuanto más él bebía, más procuraba Ruth controlarle y manejar la vida entre ambos.

Por muchos años, la vida de Ruth se rigió por la autoconmiseración, el temor y la angustia. En una ocasión en particular perdió el control y supo, al verse empuñar un cuchillo y blandirlo frente al pecho de su esposo, que había llegado el momento de encarar su propia situación. Encontró a Al-Anon y aunque siguió por cierto tiempo aferrada a su esposo, el programa fue entrándole gradualmente.

Su esposo tuvo un desliz después de llevar 10 años en A.A. y Ruth se fue de su hogar. Hizo un examen de conciencia minucioso y optó por aceptar el reto de su vida (y matrimonio), valiéndose de los instrumentos que Al-Anon le proporcionó y confiando de corazón en su Poder Superior. Ella y su esposo reanudaron su vida conyugal sin jamás volver a referirse a los escombros de su pasado. Su relación se arraigó y se llenó de amor, confianza y respeto mutuo. Aunque su reciente fallecimiento fue doloroso e inesperado, Ruth descubrió que aún contaba con los instrumentos para enfrentarse también a este reto. "El futuro", señaló ella, "puede constituir un reto o una amenaza. La vida puede ser una aventura encantadora o una travesía horrenda". Los lemas y el constante contacto con su Poder Superior ayudó a Ruth a llenar su vida de gratitud y serenidad.

Las MOCIONES DE LA JUNTA aprobadas por la CSM fueron: extender el período de prueba del Comité de la Conferencia sobre Administradores por tres años más; reestructurar el Comité de la Conferencia de la OSM para equilibrar su composición entre miembros del personal y voluntarios; agregar miembros De-

legados al Comité de Archivos; celebrar el Segundo Congreso Internacional de Al-Anon en Seattle, E.U.A., del 5 al 8 de julio de 1990; clarificar los Conceptos para poner de relieve su pertinencia a todo nivel de servicio, desde el nivel de grupo local hasta los servicios generales internacionales; y definir el rumbo del Comité de Instituciones para que se incluya el llevar la presencia de Al-Anon (además de las reuniones Al-Anon) a instituciones, y para aclarar la diferencia entre la terminología que emplea un centro de tratamiento y la que Al-Anon usa.

El Comité de GUIAS presentó varios cambios de texto recomendados para el "Compendio de Guías" que fueron aprobados por la Conferencia, a saber: insertar una cláusula informativa aclarando que los fondos del grupo pueden utilizarse para pagar alquiler y otros gastos tales como electricidad, seguros o mantenimiento; y agregar que pueden solicitar a la OSM mayores detalles sobre legados. Otras dos modificaciones sugeridas del texto sobre recaudación de fondos no recibieron la aprobación de la Conferencia, principalmente debido a dificultades respecto a fraseología. (Véase Mociones, página 8).

La Conferencia aprobó el INFORME ADMINISTRATIVO y todos los demás Informes Anuales según se presentaron, al igual que el informe de The FORUM, el Informe Financiero y el Presupuesto de 1987. Se recordó a los Delegados que la aceptación de los Informes Anuales suponía aprobación de todas las actividades contenidas en cada uno, por lo que las deliberaciones que precedieron a los informes y últimos partes reflejaron una suma atención a los pormenores por parte de los miembros de la Conferencia.

El Comité de ADMISIONES, AGENDA y MANUAL lleva un año funcionando a prueba de ensayo como una entidad combinada. Su Moción de dividir el estado de la Florida en dos Zonas (Norte y Sur) tuvo el fuerte apoyo de la Conferencia. Se aprobaron asimismo varias recomendaciones para efectuar modificaciones en el texto del Manual.

El informe del Comité de ALATEEN desplegó un análisis cabal de su año de prueba fiscalizando los asuntos de los hijos adultos en Al-Anon, según lo recomendara el Grupo de Estudio a Largo Plazo. Se debatió sobre la encuesta de la OSM respecto a esta cuestión, y se compararon los resultados con las opiniones de los Delegados y miembros individuales que también respondieron a la encuesta. El Comité de Alateen propuso entonces un

(continúa en la página 6)

Un vistazo al año 1986

ALATEEN

Bridie P., y Cathleen H., *Presidentas*
Carole K., *Secretaria*

Miembros de hijos adultos en Al-Anon fueron agregados al Comité.

- **Proyectos:** Una encuesta sobre cuestiones de hijos adultos enviada al 10% de todos los grupos Al-Anon en E.U.A. y Canadá fue preparada y tabulada; saldrá un número abreviado de ALATEEN PARA TI en español semestralmente; fue aprobada una Serie de Alateen para recién llegados; se distribuyó gratuitamente una tarjeta de mesa que anuncia las reuniones Alateen.

- **Nuevos grupos Alateen:** 305 inscritos y 700 propuestos. Nuevos grupos Al-Anon de hijos adultos: 332 inscritos y 463 propuestos.

ARCHIVOS

Hank G., *Presidente*
Margaret O'B., *Archivista*

- **Proyectos:** La hoja histórica (AR-2) fue revisada, elaborada como un folleto y traducida al español; el nuevo libro histórico, PRIMEROS PASOS, fue distribuido en la CSM de 1986; la segunda impresión del libro, MEMORIAS DE LOIS, fue revisada, y la película, *La historia de Lois* fue transferida a videocassette para almacenamiento.

CONFERENCIA

Robert D. y Norma McG., *Presidentes*
Rita McC., *Auxiliar*
Helen G., *Secretaria*

- **Proyectos:** El Comité de Admisiones y Agenda fue combinado con el Comité del Manual; en enero se enviarán artículos previos de "Pregúntale a la Cesta" para que los miembros de la Conferencia puedan referirse a las respuestas ofrecidas con anterioridad antes de remitir nuevas preguntas; la Junta ha propuesto modificar la composición del Comité de cuatro voluntarios y doce miembros del personal a cinco voluntarios y cinco miembros del personal para una mayor igualdad; el Brasil enviará un representante a la CSM de 1987; fueron enviados 15.000 ejemplares de Area Highlights.

- **CSM:** Se enviaron copias del Resumen de la Conferencia de 1986 a todos los grupos registrados.

COOPERACION CON LOS PROFESIONALES (CCP)

Jeanne L. y Mary C., *Presidentas*
Ellen D., *Secretaria*

- **Proyectos:** La película *Al-Anon habla*

por sí mismo fue presentada ante la CSM de 1986; la CSM aprobó efectuar una encuesta cada tres años; un folleto propuesto denominado, "Al-Anon le habla a usted, el profesional" está en proceso de producción.

- **Correspondencia:** Se contestaron más de 1800 solicitudes de profesionales; las procedentes de profesionales en hospitales y centros de tratamiento fueron entregadas por ahora a la Secretaria de Instituciones; el boletín AL-ANON HABLA CLARO fue enviado a más de 11.000 profesionales.

- **Actividades de profesionales:** Al-Anon estuvo representado en diez grandes acontecimientos y en veintiuna exhibiciones nacionales.

INFORMACION PUBLICA NACIONAL DEL CANADA (IPNC), un subcomité del Comité CCP de la OSM

Joanne B. y Mary C., *Presidentas*
Ellen D., *Secretaria*

- **Proyectos:** La cuestión del estado del subcomité de IPNC será gestionada en 1987; el boletín canadiense de AL-ANON HABLA CLARO estará disponible ahora sin costo alguno — el número de 1987 enfoca el tema de los hijos adultos; la oficina de IPNC abre ahora de lunes a jueves de 9 a 4.

- **Exhibiciones:** IPNC estuvo representado en siete exhibiciones nacionales.

THE FORUM

Fran H., *Directora*

- **Proyectos:** A fin de incrementar la distribución y mejorar el contenido y apariencia de The FORUM, la CSM de 1987 considerará la designación de un Coordinador para The FORUM; en respuesta a peticiones de los lectores, se reanudaron los editoriales sobre los Pasos.

- **Suscripciones:** Hasta diciembre de 1986, las suscripciones de The FORUM llegaron a 49.337.

DENTRO DE AL-ANON

Rita McC. y Edwina F., *Presidentas*
Sandra F., *Secretaria*

- **Aspectos:** Se remitió a los miembros de la Conferencia un pliego de prueba sobre el miniresumen de la CSM de 1986, una semana después de finalizada la CSM; en el número de octubre y noviembre el tema fue sobre los hijos adultos, incluyéndose trece de las preguntas que más suelen plantearse, una lista de lecturas sugeridas, la Declaración de la CSM de 1984, y la Resolución de la CSM de 1986; se ordenaron 15.000 ejemplares adicionales.

INSTITUCIONES

Rae S. y Bill S., *Presidentes*
Ann S., *Secretaria*

- **Proyectos:** Está bajo consideración una presentación de diez a quince minutos de duración de diapositivas, tentativamente titulada "La vía menos transitada, el Servicio en Instituciones"; se actualizó y aprobó el texto del Concepto de Servicio de Instituciones; en octubre, aparecieron artículos en todas las publicaciones de la OSM con un calendario de sugerencias para llevar a cabo la Campaña Mundial del Mes de Instituciones.

EL CONGRESO INTERNACIONAL DE 1990

Myrna H., *Presidenta*
Carole K., *Coordinadora*
Mary Ann K., *Coordinadora Auxiliar*

- **Selección del lugar:** Seattle ha sido recomendado como el lugar ideal. Se ha reservado el espacio para las reuniones de Al-Anon y Alateen; se sostuvieron reuniones con los miembros de A.A. para conversar sobre asuntos de mutuo interés tales como el espacio de reuniones, alojamiento e inscripción.

COORDINACION INTERNACIONAL

Rose M., *Presidenta*
Mary Ann K., *Secretaria*

- **La IV Reunión de Servicios Generales Al-Anon Internacional (RSGAI):** fue celebrada del 12 al 15 de septiembre de 1986, con 27 Delegados representando a 16 países. Las Mociones aprobadas fueron: que el número de miembros votantes del Comité de Planificación en la RSGAI nunca exceda al tercio del total de Delegados; se formará, a prueba de ensayo, un Comité de Admisiones para la RSGAI; en 1988 la RSGAI se celebrará en el Reino Unido y la Rep. de Irlanda, con Suiza como ubicación sustituta; la RSGAI de 1990 será celebrada en los E.U.A., y así mantener la fraseología de los Doce Conceptos de Servicio de Al-Anon que aparecen en la página 3 del manual.

- **De relieve Internacional:** La OSG de **Argentina** asumió todos los gastos de viajes de su Delegada. La OSG de **Australia** ha sido la primera en imprimir el libro **COMO LO CONCEBIMOS**; las OSG de **Bélgica** (flamenca) y **Holanda** colaboran estrechamente para asegurar que se tramite un acuerdo no competitivo referente a la venta de publicaciones; se otorgó permiso a **Costa Rica** para comprar material pro-

Un vistazo al año 1986

cedente de **México** por espacio de un año; por primera vez dos Delegados representaron a **Dinamarca** ante la RSGAI; **Alemania** sostuvo su primera Conferencia de Servicio; tras el terremoto en **El Salvador**, el único edificio en pie en un radio de tres cuadras era el de la OSG; a pesar de esta catástrofe, enviaron su contribución a la OSM; el permiso para reimprimir material en **Suecia** fue transferido desde **Finlandia**, y las dos OSG están colaborando estrechamente para evitar duplicación; se ha formado en la **India** el primer Servicio de Información, y han registrado el primer grupo **Alateen**; la OSM ha comprado a la OSG de **México** varios folletos en español; **Nueva Zelanda** seguirá comprando publicaciones a la OSM; en una demostración de autosuficiencia económica, la OSG de **Noruega** ha retirado su solicitud de un segundo préstamo para imprimir "Un día a la vez"; bultos de publicaciones enviadas a miembros en **Polonia** llegaron sin problemas; un sistema entre el **Reino Unido** y la **Rep. de Irlanda** y la OSM simplificará la labor de registros de grupos; y la OSG del **Uruguay** ha producido dos manuales de servicio, tres folletos y varios volantes.

PUBLICACIONES

Rosemary E., *Presidenta*
Linda McF., *Secretaria*

- Proyectos terminados: "Los Conceptos, ¿son el secreto mejor guardado de Al-Anon?", un folleto con material recopilado de The FORUM; un nuevo párrafo en "Información para el Recién Llegado" que aclara la índole espiritual de nuestro programa, y su significado para los agnósticos; revisiones de menor importancia fueron hechas en UN DIA A LA VEZ y en LOS DOCE PASOS Y TRADICIONES.

GRUPO DE ESTUDIO A LARGO PLAZO (GELP)

Robert D., *Presidente*
Sandra F., *Secretaria*

- Proyectos: GELP finalizó con su plan de un año presentado ante la CSM de 1986 sobre "la cuestión de los hijos adultos", lo cual fue apoyado por la Conferencia. Los Servicios Alateen diligenciarán los asuntos de los hijos adultos; se exhortará a grupos individuales en el Canadá a que hagan sus pedidos directamente a los Centros de Distribución de Publicaciones, y se retendrá abierta nuestra cuenta bancaria canadiense a fin de que la OSM pueda aceptar moneda canadiense.

NOMINACIONES

Rae S., *Presidenta*

- Acciones del Comité: Las guías del Comité de Nominaciones fueron revisadas y enmendadas. Se desarrolló un procedimiento para buscar candidatos y se puso en vigor un proceso de revisión con el Comité de la Conferencia sobre Administradores, el cual consiste de Delegados a la CSM.

GUIAS

Marjorie W., *Presidenta*
Sandra F., *Secretaria*

- Las revisiones al "Compendio de Guías" aprobadas por la CSM de 1986 trataban sobre las contribuciones a la OSM y la "dilución" del programa de Al-Anon.
- Otros asuntos de Guías: La presencia del personal de la OSM a nivel de los medios de publicidad masiva; la Junta sugirió que los tres miembros At-Large (sin límite geográfico) del Comité Ejecutivo concurren a las reuniones del Comité de Guías.

INFORMACION PUBLICA

Sylvia R., y Richard K., *Presidentes*
Susan H.B., *Secretaria*

- Se enviaron comunicados de noticias de I.P. a todos los Coordinadores de I.P. y a los Servicios de Información nacionales a través de los medios publicitarios; se envió un comunicado de prensa a los periódicos más importantes; se coordinó la Campaña del Mes Mundial de Al-Anon para mayo de 1987; Doce revistas de tirada nacional solicitaron un surtido de publicaciones gratuitas de Al-Anon para regalar a sus lectores.
- Material de servicio: El cartel de Alateen denominado, "¿Es el alcohol un problema en tu familia?" fue producido en inglés y en español; fue aprobado el guión de la presentación en diapositivas de Alateen, y se solicitaron ofertas de artistas; fueron aprobados por la CSM de 1986 seis anuncios de servicio público para radio y cuatro nuevos anuncios para televisión estarán listos para la CSM de 1987.
- Cooperación con organizaciones externas y los medios publicitarios masivos. La Secretaria de I.P. de la OSM asistió a un almuerzo en la Casa Blanca donde presentaban un programa sobre "Chemical People II"; se obsequió con material y entrevistas a doce programas de televisión y radio, y 19 publicaciones a varios escritores.

SERVICIO A MIEMBROS AISLADOS (un subcomité del Comité de I.P.)

Richard K., *Presidente*
Susan H.B., *Secretaria*

- Proyectos: Se aprobó una Declaración de Propósito para su inclusión en todo número del boletín (en inglés) BUZON PARA EL MIEMBRO AISLADO; en artículos publicados en The FORUM, DENTRO DE AL-ANON, y AREA HIGHLIGHTS y se alienta a los miembros con impedimentos auditivos a que se sumen al Servicio a Miembros Aislados.

SEMINARIOS DE SERVICIO REGIONAL (SSR)

Mary Fran W., *Presidenta*
Carole K., *Secretaria*

- SSR del nordeste de E.U.A.: Se celebró en Berea, Ohio, del 20 al 22 de junio de 1986 con 294 participantes.
- SSR del Canadá occidental: Se celebró en Winnipeg, Manitoba, del 10 al 12 de octubre de 1986, con 205 participantes.
- SSR del sudeste de E.U.A. fue programado y celebrado del 6 al 8 de marzo de 1987 en Williamsburg, Virginia.
- SSR del noroeste de E.U.A.: Se recibieron quince ofertas. Se seleccionó Omaha, Nebraska, en primer lugar, y Des Moines, Iowa, como lugar sustituto.

INFORME DE LA SECRETARIA GENERAL

Myrna H., *Secretaria General*

- La OSM se relocizó en febrero de 1986; el departamento de despachos se mudó a Long Island City en abril.
- Aproximadamente 300 miembros de Al-Anon concurren a la OSM el día que abrió sus puertas a todos para invitarlos a que visitaran los nuevos locales y observaran el funcionamiento de la oficina en un día habitual.
- Los voluntarios contribuyeron con 7683 horas de trabajo; 1845 en administración y 5838 en servicios de apoyo.
- Se remitió a la OSM para su análisis la primera versión de los Pasos, en lenguaje norteamericano por señas, para los impedidos del oído.
- Fueron instalados números telefónicos gratis, lo cual se publicará en DENTRO DE AL-ANON y en el Directorio Mundial, en el Departamento de Registro de Grupos para proporcionar información actualizada sobre los grupos.
- Total de grupos inscritos: 26.957 (comparado con 25.270 en 1985).

segundo plan de un año que entrañará un esfuerzo concertado para responder más activamente a la súplica de orientación por parte de los miembros. La Conferencia votó para aprobar una extensión que incluyese a los hijos adultos a través de los servicios existentes, en lugar de obrar mediante el Comité de Alateen o crear un nuevo comité de servicio. Asimismo reafirmaron la Moción de Unidad aprobada por la CSM de 1986. El Comité está confeccionando también una Guía ilustrada para el Inventario del Cuarto Paso con sabor internacional, y analizará las necesidades de los miembros Alateen más jóvenes.

El Comité de ARCHIVOS contará ahora con miembros Delegados, a base de ensayo. Se revisaron las guías de Archivos de Zona; se inició una serie bimestral de "Historias breves" en The FORUM; y se desarrolló el "Boletín del compartir de Archivos" para fortalecer los vínculos entre la Archivista de la OSM y los Archivos de Zona. Se han redactado asimismo declaraciones de guías referentes a la clasificación de material de acceso y restricciones de archivo.

La recomendación del Comité de la CONFERENCIA referente a que la CSM le conceda autoridad para ampliar la búsqueda y selección del lugar para la CSM de 1988 por toda la región de Nueva York (que incluye parte de los estados de Connecticut y Nueva Jersey) fue considerada. Se opinó que darle esta latitud proporcionaría al Comité una ventaja adicional al negociar por un local.

La Conferencia aprobó la recomendación planteada por el Comité de COOPERACION CON LOS PROFESIONALES (CCP) para que se confeccione un folleto que resuma los resultados de la Encuesta de Al-Anon y Alateen de 1987. Los Delegados de Zona recibirán copias de la Encuesta para su distribución dentro de sus Zonas tan pronto termine la Conferencia. **AL-ANON HABLA CLARO** será rediseñado para darle un aspecto más profesional, y se examinarán los procedimientos respecto a la asistencia de las Secretarías de la OSM a conferencias nacionales.

INFORMACION PUBLICA NACIONAL DE CANADA (IPNC), un subcomité del CCP, ha dedicado gran parte de su tiempo a elevar la imagen de Al-Anon a escala nacional en el Canadá. El reconocimiento se acrecenta: hubo un acto de presencia en el programa televisado a escala nacional denominado *Lifeline* (Sustento), y en febrero una revista de tirada nacional incluyó un recuadro que listaba una pieza de publicación Al-Anon gratis (lo que resultó en más de 350 solicitudes). IPNC participó en siete exhibiciones en 1986, y ya ha recibido confirmación para

participar en tres más en 1987. El almuerzo anual de IPNC, que será precedido por breves comunicados con los medios de difusión, se celebrará nuevamente en octubre.

La presentación por el Comité de The FORUM abarcó una breve historia, algunos relatos personales, y una serie de ideas para incrementar las suscripciones. Para lograr un punto de equilibrio financiero, las suscripciones tendrán que aumentar el doble. Entre las sugerencias ofrecidas para alcanzar esta meta figuraron: hacer encuestas a los suscriptores antiguos y actuales sobre lo que les gusta o no les agrada; el proceso para renovar la suscripción; cerciorarse de que The FORUM esté disponible en la mesa de publicaciones junto con los formularios de suscripción; y obsequiar suscripciones de The FORUM. Incluidos en metas futuras está el mejorar las gráficas, añadir más buen humor, redactar más artículos temáticos, y añadir más páginas. Se animó a los miembros a que remitieran artículos, sugerencias y cartas que esbozaran sus preferencias. La recomendación del Comité para establecer un Coordinador de The FORUM fue sometida al consenso, pero recibió una reacción mixta.

El rumbo y enfoque del Comité de INSTITUCIONES fue definido más claramente en el texto de los Doce Conceptos de Servicio seguidamente al aprobarse una recomendación de la Junta. El objetivo consiste en lograr una presencia de Al-Anon tangible en las instituciones y distinguir entre la filosofía de los centros de tratamiento y la de Al-Anon. Entre las metas a largo plazo del Comité figuran las de identificar las tendencias del crecimiento en lugares de tratamiento; examinar la imagen internacional de Instituciones; considerar el llevar a cabo seminarios de servicios de Instituciones. Más próximamente, el Comité planea continuar celebrando el Mes de Octubre de Instituciones anualmente; asimismo, se explora el desarrollo de un proyecto audiovisual para alentar a los miembros a que participen en la labor de servicio.

La Conferencia aprobó celebrar el Segundo CONGRESO INTERNACIONAL en Seattle, E.U.A. del 5 al 8 de julio de 1990. Este evento coincidirá con el Congreso Internacional de A.A.

El Comité de COORDINACION INTERNACIONAL realizó una presentación de diapositivas que puso de relieve los eventos de la Cuarta Reunión de Servicios Generales de Al-Anon Internacional (RSGAI) celebrada en septiembre de 1986. Los Delegados de la RSGAI votaron por celebrar la próxima RSGAI (1988) en Londres, con Suiza como ubicación suplente. Marina H.,

la representante del Brasil a la CSM de 1987, compartió las experiencias de su país como una creciente estructura dentro de la hermandad. Agregó que la meta del Brasil consiste en convenir lo más estrechamente con la estructura aceptada, "no porque la Oficina de la Sede" de una gran corporación nos lo haya dicho, sino porque hemos visto los beneficios del esfuerzo unificado".

El Comité de LITERATURA presentó un ameno panorama sobre la seria labor de revisar publicaciones con una sátira que provocó no sólo risa, sino una estimulante charla de los miembros de la Conferencia que opinaban sobre el rumbo que deberían tomar las publicaciones. Muchos secundaron la modificación de ciertos materiales nuestros para reflejar los cambios que han ocurrido en la hermandad, tales como un mayor enfoque en el programa Al-Anon de recuperación en la relación de uno con el alcohólico. La Conferencia aprobó ambas Mociones remitidas por el Comité, a saber: que toda encuadernación futura del libro **COMO LO CONCEBIMOS** sea en tapa dura, y que nuestro libro básico, **LOS GRUPOS DE FAMILIA AL-ANON** sea considerablemente revisado y ampliado.

Los proyectos para 1987 del GRUPO DE ESTUDIO A LARGO PLAZO incluyen: reunirse con diversos comités de servicio a fin de estimular la fijación de objetivos y solución de problemas; plantear los temas de gran prioridad; y analizar los factores inherentes en una reubicación. Se opinó que aunque nuestros nuevos locales tienen un contrato de arrendamiento por diez años, es hora de empezar a planear para el futuro. Se habló sobre un plan quinquenal durante cuyo período se compilarán datos, se establecerá un comité (representando una amplia gama geográfica de miembros), y para 1992 tendremos un diáfano conocimiento de las necesidades de la hermandad en cuanto a reubicación. Puede que ciertas funciones operativas sean separadas de la administración central; o tal vez otras partes del país puedan servir nuestras necesidades más eficazmente.

El Comité de NOMINACIONES y el COMITÉ DE LA CONFERENCIA SOBRE ADMINISTRADORES colaboraron para mejorar los procedimientos y guías para la selección de candidatos. Se hizo énfasis en que a fin de seleccionar con conocimiento de causa, hay que enviar el currículum vitae; se instó a todas las zonas a que remitieran los nombres de candidatos antes del plazo del 15 de agosto. Los nuevos Administradores-At-Large (sin límite geográfico) seleccionados por la Junta para su tradicional aprobación por parte de la

Conferencia son: Jean Louise B., Anita M., John K., John B y Patricio G.

Los ADMINISTRADORES REGIONALES seleccionados por la CSM de 1987 y elegidos por la Junta para 1987 son: Mary Fran W. (Sudoeste de E.U.A.) y Audrey B. (Noroeste de E.U.A.)

El Comité de INFORMACION PUBLICA informó a la CSM sobre el nuevo número telefónico 800 (sin cargos), que aparecerá en artículos de revistas de tirada nacional, comunicados de prensa y demás campañas relacionadas con los medios publicitarios; un Informe del Trabajo sobre cómo llegar hasta los grupos étnicos de la población será remitido al grupo de Estudio a Largo Plazo para que lo examine. Se anunció una nueva Serie para los Medios Publicitarios que contiene material de LAC, un cartel, guías para la prensa y sugerencias para gerentes de emisoras de televisión y radio. El Comité de GUIAS negó aprobación a cuatro anuncios de información pública producidos por el Comité de I.P. el año pasado; no fue aprobada una apelación de las Minorías remitida por el Comité, pidiendo que se mostrara el material ante el pleno de la Conferencia; una Moción posterior para aprobar la producción de 2 ó 4 anuncios nuevos para televisión, no consiguió unanimidad de consideración.

PUBLICATIONS FRANÇAISES (PFA) informó sobre un reciente traslado a locales mayores. Si bien hay 532 grupos Al-Anon de lengua francesa en E.U.A. y el Canadá, se notó con cierta inquietud que el número de grupos Alateen registrados en PFA había disminuido (55 en 1986). Por consiguiente, el PFA ha de dedicar su atención en responder a las necesidades de los integrantes de Alateen. ALATEEN — ESPERANZA PARA LOS HIJOS DE ALCOHOLICOS se imprimirá pronto, y ya han comenzado los preparativos para la producción de ALATEEN — Un día a la vez. El "Compendio de Guías" y los Doce Conceptos de Servicio se producirán también este año.

El número especial de la Conferencia del boletín DENTRO DE AL-ANON será enviado a los miembros de la Conferencia dos semanas después de finalizada la Conferencia. Basado en la encuesta de un 10% de sus lectores, se está considerando realzar este boletín y aparecerán más artículos sobre grupos. Otras peticiones de nuestros lectores incluyen adoptar un enfoque de "noticias en cápsulas" y poner más material sobre Alateen e hijos adultos en Al-Anon.

Los SEMINARIOS DE SERVICIO REGIONAL (SSR) continúan reuniéndose a

base de turnarse, celebrando uno en cada Región cada tres años. El próximo se celebrará en Omaha, Nebraska, E.U.A. del 7 al 9 de agosto de 1987 (Región Noroeste). El SSR de Canadá oriental tendrá lugar en la Universidad de St. Mary's College en Halifax, Nueva Escocia del 10 al 12 de junio de 1988.

SERVICIOS EN ESPAÑOL comunicó que cuenta ahora con una lista de más de 900 profesionales que han expresado interés en Al-Anon. El crecimiento de grupos en la población hispanohablante en los E.U.A. fue ilustrado gráficamente mediante una serie de mapas. Se espera que la hermandad pueda dar abasto al crecimiento; para el año 2000 se proyecta que habrá más de 34 millones de hispanoamericanos residiendo en E.U.A. continental. ALATEEN PARA TI hizo su debut en febrero de 1987; se publicará semestralmente y será distribuido gratis a todos los grupos Alateen hispanohablantes. He aquí otras novedades: carteles de los Doce Pasos y las Doce Tradiciones, y la Carpeta de Servicio de Al-Anon y Alateen (K-17), disponible en septiembre.

Las Sesiones de LUZ VERDE Y LUZ ROJA ofrecen a los miembros de la Conferencia la oportunidad de examinar minuciosamente aquellos asuntos que son de interés primordial para la hermandad en su totalidad. Este año, la porción de Discusión Libre hizo hincapié en: alternativas para el personal de la OSM cuando participan personalmente ante los medios publicitarios masivos; los miembros de A.A. que prestan servicio más allá del nivel de grupo. Sobre el primer tópico, las sugerencias oscilaron desde no hacer nada al respecto hasta utilizar miembros del personal que no sean miembros de Al-Anon. Se señaló el ejemplo de A.A., con grado especial de Administrador sin ser miembro, sirve específicamente para hacer acto de presencia en los medios publicitarios masivos sin comprometer la Tradición de Anonimato. El consenso arrollador indicó que nuestras Tradiciones son más importantes que nuestra imagen ante los medios publicitarios, y que si todo empeño debiera hacerse para aclarar toda confusión, de ser posible, el anonimato sigue siendo el fundamento espiritual de nuestro programa y no debe ser destruido insidiosamente. En lo que respecta a miembros de Al-Anon que también son A.A. pero que prestan sus servicios sólo a nivel de grupo, se acordó que esta práctica permanezca intacta. Se opinó que aunque haya miembros de otros programas basados en los Doce Pasos que pueden ejercer cargos a todo nivel, nuestra relación con miembros de A.A.

es muy distinta. Otros tópicos abarcados en sesiones de taller incluyeron: los grupos especializados; financiar la estancia de una noche adicional anterior al comienzo de la CSM; el sistema de turnarse en los cargos de las secretarías del personal de la OSM; y la edad sugerida para comenzar como miembro de Alateen.

Clausura

Durante la Sesión de compartimiento de clausura se invita a los Delegados a que hagan preguntas, comentarios o sugerencias, y a que compartan sus sentimientos.

- Doy gracias al personal de la OSM y a los Administradores, y quiero decirles que, "Confío en ustedes; verdaderamente ustedes son fieles servidores".
- No estaré siempre de acuerdo con ustedes, pero ciertamente confío en ustedes, y es esta confianza lo que nos une.
- Ustedes me enseñaron que sí puedo discrepar: que puedo diferir sin ser displaciente.
- Dios me da lo que necesito cuando lo necesito. Todos ustedes cuentan con mi afecto, confianza, respeto y gratitud.
- No soy una roca. No soy una isla. Les necesito a todos, y confío en todos ustedes.
- He visto la unidad y he percibido la entereza. Ese carácter que se percibe en el seno de una familia. Esto no significa que siempre estén de acuerdo; no quiere decir que sus muchachos no se ataquen unos a otros con los cubiertos y la vajilla. Significa que nos mantenemos unidos por nuestro propósito común.

Nuestro bienestar común...

(viene de la primera página)

en iluminación de fondo, de espaldas, en silueta, (sin mostrar el rostro ante las cámaras). Si bien hubo gran deseo por pronunciar una declaración al respecto, hubo desacuerdos respecto a su fraseología. Diseminados a través de las muchas sesiones de trabajo durante la Conferencia estuvieron los momentos de reflexión proporcionados por las charlas de tres minutos de los miembros, las pláticas espirituales y el compartir de los miembros en la sección de *Los muchos aspectos de Al-Anon*.

Seguidamente tras las pláticas espirituales del sábado por la mañana, dos autobuses llenos de miembros de la Conferencia realizaron la excursión bial a Stepping Stones, el hogar de Lois W., nuestra querida cofundadora de Al-Anon. Aquí, en la serenidad y paz del lozano ambiente, prevalecía un profundo sentido de unidad con nuestro origen histórico.

Mociones

Lista de Mociones aceptadas por la CSM de 1987.

- Aprobar la participación de Cay C., Alberte C., Teresa M., Richard Keilly y Marine H. (representante del Brasil) con voz pero sin voto.
- Aprobar los Informes Anuales de 1986; el Informe the The FORUM; el Informe Financiero de 1986 y el Presupuesto de 1987.
- Que el Comité de la Conferencia sobre Administradores permanezca como comité a prueba por un período extendido a tres años.
- Que el Comité de la Conferencia sea reestructurado basado en un período a prueba de tres años, y que incluya al Presidente y Secretario de la Conferencia; al Presidente de Admisiones/Agenda/Manual; a otros tres miembros de la Conferencia actualmente voluntarios, preferiblemente antiguos Delegados; tres Secretarías del Personal y la Secretaria General Suplente.
- Enmendar el Compendio de Guías de Al-Anon y Alateen, pág. 11, Capítulo V. UTILIZACION DE LOS FONDOS DE GRUPO: a. alquiler y otros gastos conexos; nuestra Tradición de autosuficiencia sugiere que los grupos paguen alquiler, y cuando sea requerido, paguen por otros gastos conexos tales como electricidad, seguro, y mantenimiento por su local de reunión.
- Que el Comité de CCP confeccione un folleto Aprobado por la Conferencia que refleje los resultados de la encuesta de

1987 de Al-Anon y Alateen.

- Aprobar la RECOMENDACION del Comité de Admisiones, Agenda y Manual de que la Florida se divida en Zonas norte y sur, y que se aprueba la participación de un Delegado adicional a la CSM de 1988.
- Cambiar en el Manual de Servicio Mundial (MSM) página 3, primer párrafo, bajo TERMINOLOGIA UTILIZADA EN AL-ANON la palabra "cuálquier" por "un".
- Enmendar el MSM, página 33, artículo d. Dirección postal de la OSM como a continuación: *El RG tiene la responsabilidad de ocuparse de que la correspondencia de la OSM esté llegando a su grupo. Si la correspondencia no es llevada a las reuniones por la persona que aparece registrada bajo Dirección Postal Permanente, el RG consultará primero con dicha persona y, si corresponde efectuar un cambio, se comunicará con la OSM para proporcionar una dirección Postal Permanente (posiblemente la suya particular), una lista de números telefónicos y demás información pertinente al grupo.*
- Agregar lo siguiente al MSM, pág. 41, párrafo 6, bajo COMITE DE SERVICIO MUNDIAL DE ZONA: *Un miembro de Al-Anon y Alateen, que no sea miembro de A.A. es elegible para servir como Coordinador de Zona.*
- Aprobar a cinco Administradores At-Large (sin límite geográfico) y dos Administradores Regionales (Sudoeste de E.U.A. y Noroeste de E.U.A.)

- Que toda impresión futura del libro COMO LO CONCEBIMOS sea en tapa dura.
- Que el Comité de Publicaciones revise y amplíe considerablemente nuestro libro básico LOS GRUPOS DE FAMILIA AL-ANON (previamente titulado, VI- VIENDO CON UN ALCOHOLICO).
- Que se añadan miembros Delegados al Comité de Archivos a prueba de ensayo por tres años.
- Que el Segundo Congreso Internacional de Al-Anon se celebre en Seattle, Washington, E.U.A., del 5 al 8 de julio de 1990, conjuntamente con el Congreso Internacional de A.A.
- Añadir las palabras a nivel local, nacional e internacional a la sección de introducción de los Doce Conceptos de Servicio de Al-Anon, página 1, párrafo 6.
- Revisar la descripción del Comité de Instituciones en los Doce Conceptos de Servicio.
- Que todos los servicios actualmente existentes continúen expandiéndose para incluir a los hijos adultos, en vez de crear un nuevo comité de servicio; además, reafirmar la MOCION de Unidad de la Conferencia de Servicio Mundial de 1986.
- Enmendar el "Compendio de Guías", pág. 15, capítulo II. ANONIMATO, suprimiendo "de frente a la cámara con la apariencia cambiada para impedir ser reconocidos (usando peluca, bigote postizo, anteojos oscuros, etc.)".
- Otorgar autorización al Comité de la Conferencia de la OSM para que realice una indagación dentro de la Zona metropolitana de Nueva York (lo cual incluye porciones de los estados de Connecticut y Nueva Jersey) para hallar el lugar donde acomodar a la CSM.
- Enmienda al compendio de Guías de Al-Anon y Alateen, pág. 10, bajo FINAN- ZAS; capítulo I. CONTRIBUCIONES A LA OSM, habituales; f. Legados: Para más detalles comuníquense con la OSM.

Asignaciones de Comités

Comité	Miembro del Personal de la OSM	Presidente Voluntario
Junta de Administradores	Myrna H., Secretaria General	Bob D.
Administrativo		
• Comité Ejecutivo	Myrna H.	idem.
• Presupuesto	idem.	idem.
• DENTRO DE AL-ANON	Sandra F., Sec. Gen. Suplente	Ruth L.
• Asesor de inversión	Myrna H.	
• Grupo de Estudio a largo plazo	Sandra F.	John F.
• Nominaciones		Rae S.
• Comité de la Conferencia sobre Administradores		Eileen B.
• Jubilación	Myrna H.	Audrey B.
• Guías	Sandra F.	Audrey S.
• Alateen	Carole K.	Kathleen H.
• Archivos	Margaret O'B.	Hank G.
• Cooperación con los Profesionales	Ellen D.	Mary C.
• IPNC	idem.	idem
Redacción de The FORUM	Fran H.	—
• Operaciones de The FORUM		Gloria P.
Coordinación Internacional	Mary Ann K.	Marge W.
Instituciones	Ann S.	Bill S.
Publicaciones	Linda McF.	Peggy L.
Información Pública	Susan H.B.	Pat G.
• Servicio de miembros aislados	idem.	idem
Seminarios de Servicio Regional	Por turno	Mary Fran W.
Conferencia de Servicio Mundial	Rita McC.	Norma McG.
• Agenda, Admisiones, Manual	idem.	Angela W.

DENTRO DE 

Dirección para correspondencia: P.O. Box 862, Midtown Station, New York, N.Y. 10018-0862, U.S.A.

Publicado cada dos meses por Al-Anon Family Group Headquarters Inc., 1372 Broadway, New York, N.Y. 10018, U.S.A.

© Al-Anon Family Group Headquarters, Inc., 1987. Suscripciones anuales. Estados Unidos, Canadá, México y Puerto Rico: Individuales, US\$2.00. Para los grupos, 10 copias bimestrales, US\$6.00. Para el resto de los países: individuales, US\$3.00. Para los grupos, 10 copias bimestrales, US\$7.00.

En este boletín aparecen noticias, guías y comentarios provenientes de miembros de Al-Anon voluntarios, del personal y lectores que comparten sus experiencias de crecimiento espiritual individual y de grupo a través del servicio.